



2
„GLOB”
SPÓŁDZIELNIA PRACY

665

01-028 Warszawa, Aleja Stanów Zjednoczonych 53
tel. 813 42 34 tel./fax 813 44 95

GŁOS WYBRZEŻA

90-886 GDAŃSK

ul. Targ Drzewny 3/7

135 13-07-2000
Nr z dn.

Premiera na Scenie Letniej

Babilon w Orłowie

„Anioł zstąpił do Babilonu” na orłowską plażę, gdzie po raz piąty Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza zainaugurował sezon na scenie letniej.

Morze cofnęło się nieco i dało więcej miejsca publiczności, która nie bacząc na prognozy pogody licznie przybyła na premierowe przedstawienie sztuki Friedricha Dürrenmatta. Wśród oszczędnej scenografii Elżbiety Wernio (mostek, dwie latarnie i kilka kartonów, z prawdziwym morzem w tle) rozgrywają się sprawy dziwne i niezmiernie intrygujące...

Dramaty tego szwajcarskiego pisarza są mieszaniną tragizmu z farsą, groteską i makabramą. „Anioł zstąpił do Babilonu” - znakomity tekst po mistrzowsku przełożony przez Irenę Krzywicką i Jana Garewicza, zaadaptowany przez Julię Wernio jest komedią metafizyczną, w której pomieszane są byty ziemskie z niebieskimi, dramat z komedią, czasy starożytne z całkiem świeżą współczesnością. Owa współczesność osobiwie wyraźnie brzmi w dialogach o władzy i polityce.

Opowieść traktuje o Aniele - zaciętym naukowcu, badaczu zjawisk przyrodniczych, który

gubiąc się w ludzkich sprawach pozostawia świeżo stworzoną istotę - niezmiernie piękną Kurrubi niewłaściwemu żebrakowi. Żebrak ów jest w istocie przebrany król. Zakochał się w niej, ale ją wyrzucił...

Qui pro quo, komedia i dramat pomyłek w jednym. Wszystko zgrabne, dynamiczne, zabawne, pełne zaskakujących pomysłów teatralnych z fruującym aniołem włącznie. I na koniec - z refleksją o ludzkiej naturze. O trudności w podejmowaniu ostatecznych decyzji, o sile przyzwyczajenia i lęku przed nieznanym.

Wszystkie role zostały znakomicie obsadzone: Anioł - Rafał Kowal, Kurrubi - Karolina Adamczyk, żebrak Akki - Eugeniusz Kujawski, Królowie: Nabuchodonozor - gościnnie Bartłomiej Bobrowski, a Nemorod - Dariusz Siastacz, Arcyminister - Stefan Iżyłowski, Naczelny Teolog - Zbigniew Jankowski, Tablum hetera - Dorota Lulka, policjant - Marek Kocot...



Anioł zstąpił do Orłowa.

Elżbieta Wernio wymyśliła doskonałe, charakterystyczne kostiumy, znakomicie grające razem z aktorami wyznaczone role. Muzyka debutanta w dziedzinie teatru - Mikołaja Trzaski - dobrze brzmi, a z nią stopiony jest - starannie opracowany przez Leszka Bzdyla - ruch sceniczny, zamaszysty i wyraźny, bo takie są wymogi plenerowej sceny o szerokim planie. Publiczność dobrze się bawiła i żywo reagowała.

Słusznie ktoś zwrócił uwagę na fakt, że zespół gdyńskiego Teatru Miejskiego ma coraz bardziej widoczny, swój własny styl. Niezależnie od indywidualności aktorskich stanowi dobrze dostrojony instrument umiejący zagrać zgrabnie, czysto i wyraziście.

Choć pogoda nie sprzyja letniej scenie - co wieczór artyści gotowi są do przedstawienia. Kwadrans przed godziną 20.00 zapada decyzja. W razie czego - pozostaje spacer w deszczu. Warto jednak zaryzykować.

Dorota Sobieniecka
Fot. Marek Zarzecki

Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza
Scena Letnia na plaży w Orłowie
Friedrich Dürrenmatt „Anioł zstąpił do Babilonu”
Reżyseria Julia Werenio
Scenografia Elżbieta Wernio
Muzyka Mikołaj Trzaska
Ruch sceniczny Leszek Bzdyl
Premiera odbyła się 7 lipca